

KURZFILM-PROGRAMM

3

FAMILIENGESCHICHTE(N)

Traditionen und Traumata, Nähe und Entfremdung: Familienverhältnisse sind komplex und prägen wie kaum eine andere Beziehung unser Leben. Ungefragt tragen wir die Geschichten unserer Vorfahren in uns.

FAMILIAL TALES

Traditions and traumas, proximity and alienation: Family relationships are complex and shape our lives more than any other relationship. Without consent, we carry the stories of our ancestors in us.

PROGRAMM

- **LIEBER HANS**
DEAR HANS
- **KURTS SCHLUSS**
KURTS END
- **AUS DER FERNE**
FROM A DISTANCE
- **SCHATTEN IM HAUS**
SHADOWS AT HOME
- **EINE DEUTSCHE FAMILIE**
A GERMAN FAMILY



LIEBER HANS

DEAR HANS

Auf einer Postkarte wünscht Maria 1943 ihrem Bruder Hans alles Gute und hofft auf ein Wiedersehen. Doch die Post geht ins Kriegsgebiet und Hans wird nicht nach Hause zurückkehren. Viele Jahre später betrachtet die Nichte der beiden die Karte ein weiteres Mal.

In 1943, Maria sends her brother Hans a postcard on which she wishes him well and expresses the hope of seeing him again soon. But the card is sent to the war zone, whence Hans never returns. Many years later, the siblings' niece takes another look at the card.

Claudia Richarz ist eine mehrfach ausgezeichnete Experimental- und Dokumentarfilmerin. Sie ist Mitbegründerin des Kulturzentrums Bildwechsel, erhielt für „Abnehmen in Essen“ 2000 den Grimme-Preis und war 2023 mit „Helke Sander: Aufräumen“ in Lübeck.

Claudia Richarz is an award-winning experimental and documentary filmmaker. A co-founder of the Bildwechsel arts centre, she received a Grimme Award (2000) for "Losing Weight in Essen", and screened "Helke Sander: Cleaning House" in Lübeck in 2023.

Deutschland 2025, 2 Min., dt. OF, engl. UT

R: Claudia Richarz
K: Claudia Richarz
P: Claudia Richarz, Claudia Richarz Film

Fr 7.11.
13:15h
CS7

Weltpremiere